

## Rapport annuel de l'ex-Président

Lors de l'assemblée des délégués du 29 mars 08 à Gurten-Kulm/Berne incl. l'hommage du meilleur sportif de l'année 2007, j'ai démissionné en tant que président après une activité pendant 15 ans. Peter Wyss démissionnait également comme caissier après un mandat de 14 ans. Walter Zaugg était élu comme président d'honneur et Peter Wyss en tant que membre d'honneur. Pour garantir une transition sans problème, les deux responsables se sont chargés de la comptabilité jusqu'au 31 octobre 08.

La réforme avec l'emploi d'un secrétaire général était accepté à une voix. Roland Brunner de Volketswil était élu comme nouveau président. Tatjana Binggeli de Riehen/BS est le nouveau membre du conseil exécutif. Nous souhaitons un bon départ à ces deux et beaucoup de succès pour les activités. Nous remercions Thomas Schindler et Didier Stouff de leur engagement en tant que commissaires d'élection. Le 15 avril 08, on a élu Roman Pechous de Lucerne en tant que nouveau secrétaire général de la FSSS. Il prenait sa poste le 1er août 08 dans un premier temps à 50%. Nous lui souhaitons également un bon départ pour ce travail exigeant. Nous remercions le groupe de travail sous la direction d'Andreas Janner pour les analyses et la réalisation de la réforme. Les stratégies 2008-2011 étaient également définies. Le conseil exécutif les a acceptées le 12.01.08.

Nous avons eu beaucoup d'activités pendant le premier trimestre: Lors de la 3ème coupe d'Europe de ski alpin, Roland Schneider d'Appenzell était le vainqueur mérité. Nous le félicitons.

L'organisation du 9e CE ski-alpin à Seefeld décevait les espérances de nous: La descente était annulée pour des raisons inexplicables; l'organisation était un „flop“. Nos skieurs Roland Schneider et Philipp Steiner avaient la malchance et ne pouvaient obtenir que des places de diplôme. Le CE snowboard était également annulé; pour cela une compétition internationale snowboard était organisée, où Denise Ledermann remportait la 2ème place.

J'ai encore organisé autres manifestations int: Le 3e CE athlétisme indoor à Genova/ITA, les 13es CM judo à Toulouse/FRAU (bravo Jonas Jenzer pour la médaille d'argente) et le 6e CE de course d'orientation à Võru/Estonie.

Je regrette beaucoup la liquidation de l'équipe nationale futsal hommes „Swiss-United“. Avec un meilleur esprit d'équipe et une meilleure collaboration, nos joueurs auraient pu s'améliorer. Le GSC Aarau et la GSV Zurich délégueront des propres équipes à ces championnats.

Pour les donateurs de notre collection, nous avons édité le nouveau journal „NATURELLEMENT! du sport des sourds“ qui sera publié quatre fois par année. Les lecteurs peuvent y voir les informations les plus importantes conc. les activités au sport du sourd. La collection se déroulait satisfaisante jusqu'au 31.10.08. Nous nous sommes contents avec des investissements essayant des pertes importantes.

Quoique nous n'avons pas reçu plus de subventions, la FSSS payait aux sociétés de sport fr. 6'753.—pour les cours de semestre 2007. Pendant ces cours, nos sportifs faisaient beaucoup de progrès.

Je souhaite à tous toutes sortes de bonnes choses et beaucoup de succès avec mon successeur!

Le président, qui quitte sa poste: Walter Zaugg

## Rapport annuel du nouveau président

Lors de l'assemblée des délégués de la FSSS 2008 du 29 mars à Berne j'étais élu en tant que président de la FSSS. Merci de votre soutien! Je me suis beaucoup réjoui de la nouvelle tâche. Le conseil exécutif se rencontrait 4 fois aux divers lieux, entre autres à une conférence début novembre à Brig/VS.

Une fois par semaine, je passais au centre des sourds à l'agence à Oerlikon/ZH pour me consulter avec le secrétaire gén. et les collaborateurs/trices.

Pour la première fois je participais avec le délégué expérimenté du conseil exécutif, Daniel Cuennet, au congrès d'EDSO du 10 - 13 septembre 2008 à Bratislava/SLO. Notre demande pour l'organisation du CE ski alpin en 2012 en Suisse était acceptée. Ensuite nous avons participé à la soirée de gala avec la fête du 25es jubilés d'EDSO.

Le 4 octobre 2008, je présidais pour la première fois la Conférence des Présidents à Olten/SO. Après le part d'affaires du matin, nous avons honoré l'après-midi les membres de licence de longue date (plus de 25 ans). Les personnes honorées recevaient des cadeaux de la FSSS. La situation financière est stable et saine. La collection se déroulait mieux que l'année 2007. Les nombres

sont présentés avec les frais d'exploitation.

Je remercie vivement l'ancien président Walter Zaugg de son activité pendant 15 ans et l'ancien caissier, Peter Wyss de son travail pendant 14 ans. Les deux travaillaient de tout leur coeur pour la FSSS.

Je remercie également toutes les fédérations, sociétés, sportif/ves, collaborateur/trices, chef/fes, membres du conseil exécutif etc. de la confiance et la bonne collaboration jusqu'ici. A la fin un grand merci à tous/tes les donateur/trices, qui ont investi pour les sportif/ves.

Le nouveau président: Roland Brunner

### **Rapport du secrétaire général de la FSSS août - décembre 2008**

Le 6 août était mon premier jour de travail. Les collaborateurs/trices et le conseil exécutif me surprenaient avec du jus d'orange et champagne et nous avons porté un toast à une bonne collaboration.

Au commencement de mon travail, je collectais les informations nécessaires. Il faut entretenir beaucoup de contacts et être en pourparlers avec des personnes.

Le 30 octobre 2008, je prenais en charge la comptabilité de Peter Wyss et recevais un aperçu du monde de la FSSS.

Le travail est captivant et intéressant, mais il faut beaucoup de temps nécessaire, échange d'expérience et étude des dossiers pour recevoir une bonne vue d'ensemble. Je me réjouis de l'année prochaine et l'augmentation à 80% dès le 1er janvier 2009 et souhaite toutes sortes de bonnes choses à notre fédération.

Avec les salutations sportives: Roman Pechous

### **Hommages „sportif de l'année 2007" le 29.3.08 à Gurten-Kulm/Berne:**

Dames simple:	Ledermann Denise	2 médailles au snowboard aux deaflympics d'hiver
Hommes simple:	Schneider Roland	3 médailles au ski-alpin aux deaflympics d'hiver
Juniore:	Setz Laura	Bonnes performances au 7e CE athlétisme
Junior:	Steiner Philipp	Médaille de bronze au ski-alpin aux deaflympics d'hiver
Equipe dames:	Grätzer Daniela/Rossini Laetitia	5e place de diplôme au 2e CE beachvolleyball
Equipe hommes:	tireurs nat. SGSV/FSSS	7 médailles au 11e CE tir à Genève
Mixed-Team:	aucune nomination	
Prix spécial:	Favre Steve	Démission après 12 ans au sport de ski actif
Prix d'encouragement:	Lehmann Christian	10 ans entraîneur ski alpin

## Employé/es de la FSSS par le 1.1.2008

Zaugg Walter	---%	gérant provisoire à titre honorifique jusqu'au 31.7.2008
Pechous Roman	50%	secrétaire gén. dès le 1.8.2008
Deplatz Brigitte	80%	secrétaire
Matter Christian	75%	directeur technique
Grätzer Daniela	75%	personne compétente/webmaster
Zaugg Yvonne	20%	visuell plus /Fais-moi signe rédactrice de sport
Zaugg Yvonne	30%	archives, rapports, photos, vidéos, travail publique
Wyss Peter	7,5%	comptabilité jusqu'au 31.10.08

## 5 manifestations int. d'hiver et 4 manifestations d'été int. 2008:

18.-20.01.08:	Coupe int. d'Europe de ski des sourds à Gerlitz/AUT (nouveau nom: coupe europ.)
15.-17.02.08:	Coupe int. de ski des sourds à Wildschönau/AUT
26.02.-01.03.08:	3e CE athlétisme indoor à Genua/ITA
07.-09.03.08:	Compétitions int. de snowboard (au lieu du CE) à Seefeld/AUT
09.-14.03.08:	9e CE ski alpin à Seefeld/AUT (sans la descente!)
28.-30.03.08:	Coupe d'Europe int. de ski des sourds à Alleghe/ITA
22.-26.05.08:	13es CM-judo à Toulouse/FRA (avec la médaille d'argent pour Jonas Jenzer)
17.-24.08.08:	6e CE d'orientation à Vorü/Estonie
10.-13.09.08:	14es congrès d'EDSO et symp. d'ICSD à Bratislava/SVK (R. Brunner/D. Cuennet)

## Soutiens financiers dès frs. 1000.--

Swiss-Olympic-Association Berne pour les manifestations int. 2007/08	Fr. 31'715.--
Fondation Max-Bircher, Zurich (contribution 2009)	Fr. 20'000.--
Fondation "Denk an mich", Bâle (2 manifestations int. )	Fr. 2'660.--
Fondation "Denk an mich", Bâle (1 camp en Suisse)	Fr. 5'096.--
Giuseppe Kaiser, Winterthur/ZH	Fr. 5'000.--
Carl + Elise Elsener-Gut fondation, Ibach/SZ	Fr. 1'500.--
Confédération Berne (Contr. fédérales)	Fr. 1'300.--
Edi Dietrich, Laax/GR	Fr. 1'000.--
Kristian Hallstroem, Herrliberg/ZH	Fr. 1'000.--
Josef Greuter, Küsnacht/ZH	Fr. 1'000.--
Paul Schärer-Lehmann, Gümliigen/BE	Fr. 1'000.--
Richard Frei, Finstersee/ZG	Fr. 1'000.--
N. Flückiger, Wallsiellen/ZH	Fr. 1'000.--
N. Schätzle-Heller, Buochs/NW	Fr. 1'000.--

Nous attachons une grande importance aux cours de **formation continue** et cours. Les cours suivants étaient organisés par la FSSS et les sociétés de sport:

41 cours journaliers avec	4'012.00 heures participants
17 cours de bloc avec	1'735.00 heures participants
59 cours de semestre avec	14'709.50 heures participants
Total:	20'456.50 heures participants